1860

# VILLE DE BRUGES.

## PAR SUITE DE DÉCÈS.

# CATALOGUE

DE LA BELLE COLLECTION DE

# TABLEAUX

## ANCIENS

## ET AUTRES OBJETS D'ART,

*Délaissés par feu Monsieur JEAN-AUGUSTIN VAN CANEGHEM, ancien Architecte-Voyer de la Flandre Occidentale.*

—

Direction de l'Expert MONTANGIE, d'Anvers.

—

**Prix de ce Catalogue : 50 Centimes.**

Bruges, imprimerie de C. DE MOOR, rue Philipstock.

# LA VENTE DE CETTE BELLE

## collection

# DE TABLEAUX

## ANCIENS,

Sera définitive et se fera aux enchères publiques, à la maison du Défunt, Quai de la Coupure, B 8, N° 58, à Bruges,

**LE MARDI 2 ET MERCREDI 3 OCTOBRE 1860,**

à 10 1/2 *heures du matin et* 2 1/2 *heures de relevée, sous la Direction de Monsieur* ***Montangie,*** *Expert en Tableaux à Anvers.*

---

**EXPOSITION DES TABLEAUX ET AUTRES OBJETS A LA MAISON SUSDITE :**

Le SAMEDI 29 Septembre et le LUNDI 1er Octobre de 10 heures du matin à 4 heures de relevée, pour les personnes munies de Catalogues, et le DIMANCHE 30 Septembre, pour le Public.

Outre ces jours d'Exposition, le Cabinet de Tableaux pourra être vu par les personnes Notables et par les Étrangers, dès le LUNDI 24 Septembre, en s'adressant au Bureau de feu le Greffier *MOULAERT*, rue des Pelletiers.

---

*BRUGES,*

IMPRIMERIE DE C. DE MOOR, RUE PHILIPSTOCK. — 1860.

*L'Expert se chargera des commissions, pour les personnes étrangères à la ville ou qui ne pourront assister à la Vente.*

---

**Ordre de la Vente:**

Le N° d'ordre ne sera pas observé, mais sur demande, on pourra réserver des numéros jusqu'au moment, où l'on suppose pouvoir être présent à la vente.

Les Objets Divers seront vendus à la suite des Tableaux dans l'après-midi du Mercredi 3 Octobre.

**N. B.** *Les mesures des Tableaux sont prises en mètres et centimètres.*

ABRÉVIATIONS:

| | | |
|---|---|---|
| H. | Signifie | Hauteur. |
| L. | « | Largeur. |
| **B.** | « | Bois. |
| **T.** | « | Toile. |
| **C.** | « | Cuivre. |
| M. et C. | « | Mètres et Centimètres. |

---

## *Extrait des Conditions de la Vente.*

ARTICLE 1er La vente se fera avec augmentation de 10 %, payables ainsique le principal, endéans les trois mois, au Bureau de feu le Greffier **Moulaert**, rue des Pelletiers à Bruges.

ART. 2. Les Personnes Étrangères à la ville de Bruges, devront, si elles désirent jouir de l'avantage de l'article premier, être connues au Bureau de feu le dit Greffier ou par l'Expert dirigeant la Vente ou fournir bonne et solvable caution demeurant dans la dite ville de Bruges.

ART. 3. Les Tableaux devront être acceptés tels qu'ils seront présentés sur table, sans garantie aucune et aucune réclamation, de quelque chef que ce puisse être, ne sera admise après l'adjudication.

ART. 4. Les Tableaux resteront du moment de leur adjudication, pour compte, risques et périls des acheteurs; néanmoins le plus grand soin sera pris pour les objets adjugés.

# Avant-Propos.

Cette fois au moins, ma tâche est facile, parcequ'il s'agit d'un Cabinet de Tableaux Anciens, que tout Bruges connaît et dont on a apprécié, depuis de nombreuses années, toute la valeur et le mérite.

Formé par un Amateur éclairé, aimant les tableaux parcequ'il savait les apprécier, ce Cabinet se distingue par ce cachet recherché, que ne donne ni la richesse de l'encadrement, ni la propreté du tableau et qui ne se révèle à nos yeux que par un mérite réel et en effet, c'est sous l'enveloppe d'un vieux cadre et d'un vernis jauni par le temps, que nous trouvons des toiles, dont la rareté n'est, de nos jours, un mystère pour personne et que l'on ne peut plus acheter à moins d'une occasion semblable à celle qui nous occupe.

Le 4 Octobre 1858, Monsieur Jean-Augustin Van Caneghem, parvenu à l'âge d'environ 88 ans, dut payer son tribut à la Nature, après qu'il eut consacré les loisirs de ses cinquante dernières années, à réunir, alors que quelque bonne occasion se présenta, les tableaux dont j'annonce la Vente par ce Catalogue.

Je serai modeste, dans ces quelques paroles, parceque feu Monsieur VAN CANEGHEM, le fut lui-même par caractère et que je craindrais de déplaire à sa Mémoire, si j'en vins à m'écarter de la simplicité, qu'il aima tant, mais je ne manquerai point à la réserve que la circonstance m'impose, pour dire que je regrette, que l'impitoyable et sauvage marteau du Crieur, dispersera en deux jours, l'œuvre intelligente d'un demi - siècle.

Il me reste pourtant une consolation et un espoir: Monsieur VAN CANEGHEM ne fut pas le seul Amateur de peinture dans la vieille Cité de Bruges, où les Arts ont toujours été en faveur et nul doute, que les Amateurs Brugeois s'empresseront à se disputer dans les enchères publiques, les œuvres principales du Cabinet, que je verrais, bien à contre - cœur, partir pour l'Étranger.

J.-F. MONTANGIE.

# TABLEAUX.

1. *Brauwer. (Adrien)*

Les coiffeurs villageois.

Comme d'ordinaire, le spirituel Artiste nous offre des types des plus grotesques, s'occupant d'une besogne par trop intime, mais l'exécution de ce tableau est si délicate et tellement soignée que je puis le ranger parmi les bonnes productions de l'Auteur, dont les œuvres ne se présentent plus que bien rarement en vente.

H. 18 C. — L. 16 C. — **Bois.**

2. *Franck (François), dit le Jeune.*

La S^te^ Vierge tenant l'Enfant Jésus, apparaît dans une gloire à S^t^ Ignace de Loyola.

H. 22. C. — L. 17. C. — **Cuivre.**

3. *Deyster. (Louis De)*

Le Calvaire.

L'Artiste nous représente le lieu où s'accomplit le Divin Sacrifice au moment même que le Dieu - Martyr vient d'expirer sur la Croix; au fond, sous un ciel voilé et d'un aspect sinistre, se dessine la célèbre Jérusalem semblant déjà pleurer son injustice et sa ruine future.

Comme tous les grands Maitres, le célèbre Brugeois a compris son sujet; son pinceau flou, moelleux et transparent a rendu cette sublime expiation de manière (à inspirer un effroi religieux.

Signé en toutes lettres).

H. 1 M. 4 C. — L. 70 C. — **Toile.**

## 4. *Schoevaerts.*

### Marche d'un convoi militaire.

A travers un paysage montagneux et fortement boisé, s'avance une longue file de chariots et voitures de différentes espèces semblant former un convoi escorté par une forte colonne de cavalerie; la route suivie paraît être des plus difficiles, les obstacles tels que ravins, mares et cours d'eau y sont nombreux et tout indique qu'on ne la suit que pour éviter une rencontre avec l'ennemi.

## 5. *Le Même.* (Pendant du précédent).

### Vue d'un village allemand traversé par une rivière.

Une activité probablement inaccoutumée semble animer tous les habitants du village; tandis que les uns s'occupent à débarquer du poisson, d'autres emmènent du bétail, des provisions de toutes espèces et la présence de quelques Chefs militaires et de cavaliers baignant leurs chevaux, prouve suffisamment que tout ce mouvement a pour cause l'approvisionnement d'un corps d'armée.

H. 50 C. — L. 58 C. — T.

Charmantes compositions où les figures abondent et que je n'hésite pas à classer parmi les meilleures œuvres de l'Auteur.

## 6. *Hondekoeter. (Melchior)*

### Une Basse-Cour.

Un chat selon la peu louable coutume des individus de sa race, vient de sauter soudainement sur la clôture d'une Basse-Cour et jette l'effroi dans un groupe composé de pigeons, de poulets et de lapins; les pigeons vont s'envoler tandis qu'un coq semble se préparer à une vigoureuse résistance.

Peinture hardie.

H. 80 C. — L. 1 M. 05 C. — T.

## 7. *Nieulant.* (*Guillaume*)

### Mythologie.

Icare ayant volé trop haut malgré la recommandation de son père Dédale, est précipité dans la mer par suite de la fonte de la cire qui fixait ses ailes; à droite, Dédale plus prudent continue son vol et semble voir la chute de son fils.

Vue panoramique étoffée de quelques figures et de plusieurs animaux.

(Signé en toutes lettres et daté de 1611).

H. 47 C. — L. 70 C. — B.

8. *Galle. (Gier)*

Bouquet de fleurs posé dans un vase de verre.

9. *Le Même.* (Pendant du précédent).

Composition de fleurs traitée dans le style du N° 8.

(Signés en toutes lettres).

H. 53 C. — L. 42 C. — T.

10. *Holbein (Jean), dit le Jeune.*

La Madeleine.

La Sainte est vêtue d'un riche costume et elle soulève le couvercle du vase aux parfums.

H. 64 C. — L. 56 C. — B.

11. *Vinckebooms. (David)*

La chasse aux canards.

Au bord d'un lac baignant un paysage montueux se trouve un chasseur lâchant un coup de fusil sur une volée de canards, pendant qu'un deuxième personnage, placé au second plan, charge un fusil.

12. *Le Même.* (Pendant du précédent).

Paysage avec figures.

Composition traitée dans le style du tableau précédent.

H. 57 C. — L. 45 C. — B.

13. *Arthois. (Jacques Van)*

Hiver avec beaucoup de figures.

Le site est couvert de neige et sur l'eau glacée d'un canal se trouvent de personnes des deux sexes et de tous âges, se livrant à tous les exercices que crées cette saison de l'année.

Il est assez rare de rencontrer des hivers de ce Maître, qui peignit e plus souvent des paysages conçus dans un style très-large.

(Signé en toutes lettres).

H. 79 C. — L. 1 M. 11 C. — T.

## 14. *Ykens. (François)*

### Fleurs.

Très-belle guirlande composée d'un charmant choix de fleurs et de fruits, autour des quels voltigent des papillons.

Ce tableau est incontestablement le chef-d'œuvre de ce Maître estimé, aussi a-t-il signé son œuvre en toutes lettres, en ayant encore eu soin de poser sa signature de manière à la mettre en évidence, ce qui me fait supposer que l'Artiste fut lui-même quelque peu fier de son savoir-faire.

H. 1 M. 13 C. — L. 82 C. — T.

## 15. *Mierevelt. (Pierre)*

### Portrait d'un jeune personnage noble.

Au haut du tableau on voit des armoiries avec la devise: *Espoir en Dieu.*

H. 75 C. — L. 64 C. — T.

## 16. *Burgt. (Vander)*

### Paysage italien avec figures.

C'est un site des plus agrestes et éclairé par un soleil couchant.

## 17. *Le Même.* (Pendant du précédent).

### Sujet analogue.

H. 31 C. — L. 23 C. — T.

## 18. *Maître inconnu.*

### La Madeleine repentante.

Elle est assise au bord d'une chute d'eau et tient dans son bras droit un crucifix, un chapelet et un livre, tandis qu'elle essuie ses larmes de la main droite.

H. 35 C. — L. 25 C. — B.

19. *Suvée. (Joseph-Bernard)*

Portrait de l'Auteur peint par lui-même.

Il s'est représenté dessinant une composition de tableau.

H. 66 C. — L. 58 C. — T.

20. *Deyster. (Louis De)*

Bergers et bergères groupés autour d'une fontaine dans un paysage italien.

21. *Le Même.* (Pendant du précédent).

Sujet analogue.

Ces belles compositions dénotent une manière large et se rapprochent du faire d'Antoine Van Dyck.

De Deyster n'a pas laissé beaucoup de tableaux de Chevalet et ceux-ci sont signés en toutes lettres.

H. 52 C. — L. 72 C. — T.

22. *Bosschaert. (Nicolas)*

Portrait d'une jeune Dame représentée en Flore, déesse des fleurs et du printemps.

Sur sa gauche se trouve un grand vase à peu près couvert de belles fleurs et de sa main droite elle reçoit les fleurs que lui présente un Amour; sa coiffure est élégamment mêlée de fleurs; au fond on remarque un deuxième Amour.

Composition très-riche.

H. 1 M. — L. 1 M. 35 C. — T.

23 *Poussin. (Nicolas)*

Vertumne et Pomone présidant aux vendanges romaines.

Composition d'une grande richesse.

H. 84 C. — L. 96 C. — T.

## 24. *Hardimé. (Pierre)*

Magnifique guirlande de fleurs entourant le buste de la Vierge aux Sept Douleurs.

Œuvre importante de ce Maître.

H. 1 M. 43 C. — L. 1 M. 16 C. — T.

## 25. *Vliegher. (Simon De)*

Tempête sur mer.

Sous un ciel nuageux et d'un aspect terrible, on voit plusieurs navires se briser sur des bancs de rochers; à l'avant-plan les habitants de la côte cherchent à recueillir les débris des navires naufragés.

Toile d'une grande et lugubre vérité.

H. 73 C. — L. 95 C. — T.

## 26. *Maître inconnu.*

Marine.

H. 14 C. — L. 19 C. — B.

## 27. *Boel. (Pierre)*

Le voleur.

Un soldat espagnol, après avoir fait main basse dans un Couvent sur une grande partie d'objets, semble avoir compté sans l'intervention d'une vieille et vigoureuse Religieuse cherchant à reprendre de vive force les objets soustraits par le peu délicat militaire; elle se sert de ses dents et de ses mains pour atteindre ce but et la figure du soldat trahit la frayeur que lui cause l'énergique opposition de la Religieuse.

Les tableaux dans ce genre de ce Maître sont très-rares et prouvent que si cet Artiste excellait à peindre des animaux, il n'était pas moins habile à peindre la figure.

Figures de grandeur naturelle et admirables d'expression.

H. 1 M. 48 C. — L. 1 M. 06 C. — T.

28. ***Bakereel. (Guillaume)***

Mythologie.

Dédale attachant les ailes à son fils Icare.

H. 98 C. — L. 82 C. — T.

29. ***Maître inconnu.***

Portrait de Pierre De Corte, premier Évêque de Bruges.

H. 45 C. — L. 33 C. — T.

30. ***Ramout. (Pierre)***

Les Saintes Femmes et S[t] Jean pleurant le Christ mort descendu de la Croix.

(Esquisse signée en toutes lettres.)

H. 37 C. — L. 27 C. — T.

31. ***Ducq. (François)***

Portrait du Docteur en Médecine Vanden Hende.

H. 97 C. — L. 75 C. — T.

32. ***Steene. (Auguste Vande)***

Paysage montagneux avec figures et animaux.

33. ***Le Même.*** (Pendant du précédent)

Sujet analogue.

H. 28. C. — L. 22. C. — B.

34. *Leepe.* (*Jean-Antoine Van Der*)

Paysage-marine animé par un chasseur et quelques cygnes.

Très-fin.

H. 12 C. — L. 15 C. — B.

35. *Maître inconnu.*

Gothique représentant le Calvaire.

La Madeleine vêtue d'un costume à la fois riche et bizarre, embrasse les pieds du Christ expirant pendant que St Jean se tient dans l'attitude de l'adoration et que la divine Mère pleure amèrement la perte de son Fils; au fond la ville de Jérusalem, vers la quelle s'acheminent les bourreaux du Christ.

H. 48 C. — L. 35 C. — B.

36. *Willaarts.* (*Adam*)

Marine calme avec vue de plage.

(Porte le monogramme du Peintre et la date de 1641.)

H. 34 C. — L. 49. C. — B.

37. *Molenaer.* (*Jean*)

Le cabaret hollandais.

38. *Le Même.* (Pendant du précédent.)

Intérieur d'une habitation rustique où sont disséminés tous les accessoires d'un ménage villageois.

H. 34 C. — L. 44 C. — B.

39. *Thulden.* (*Van*)

Portrait de femme.

H. 98 C. — L. 79 C. — T.

40. *Hugtenburg*. (*Jean Van*)

Combat de cavalerie.

Dans un paysage montagneux et prés d'une tête de pont se livre un comba t acharné ; la mêlée est furieuse et déjà dans le lointain on remarque quelques fuyards.

41. *Le Même*. (Pendant du précédent.)

Sujet analogue.

H. 58 C. — L. 82 C. — B.

42. *Patenier*. (*Joachim*)

Saint Jérôme.

Dans un paysage rempli d'une infinité de détails rendus avec beaucoup de soins, se trouve St Jérôme semblant commenter la Bible.

H. 26 C. — L. 42 C. — B.

43. *Stork*. (*Abraham*)

Marine houleuse.

Vue prise sur les côtes de la Hollande.

H. 27 C. — L. 40 C. — B.

44. *Maître inconnu*.

Architecture.

Sous les voûtes spacieuses d'un palais, d'un style magistral et très-riche, est dressé une table à laquelle dinent quelques personnes de distinction ; à droite et à gauche de ce groupe principal se trouvent quelques gens de service.

H. 1 M. 60 C. — L. 1 M. 68 C. — T.

45. *Lingelbach*. (Genre de)

Vue d'un port de mer oriental.

H. 82 C. — L. 98 C. — T

## 46. *École Italienne.*

Lucrèce, les yeux levés vers le ciel et couchée sur un lit de repos, s'apprête à se donner la mort.

Ce tableau dénote un pinceau flou et délicat.

H. 86. C. — L. 1. M. 20 C. — T.

## 47. *Fyt. (Jean)*

Gibier mort.

Dans un paysage d'un aspect sombre et au tronc d'un gros arbre, est suspendu un lièvre mort, à côté duquel nous voyons encore une perdrix et quelques autres pièces de gibier mort.

Ce tableau date incontestablement de la meilleure époque de ce Maître distingué.

H. 1 M. 02 C. — L. 74 C. — T.

## 48. *Loten. (Jean)*

La chasse au cerf.

Au centre de la clairière d'une forêt épaisse, se lance au galop un cavalier, poursuivant des cerfs serrés de près par plusieurs chiens; au fond on remarque plusieurs autres chasseurs. Le soleil, malgré toute son ardeur, n'anime que la clairière de cette magnifique forêt et ses puissants rayons semblent expirer là où se continue cette végétation agreste dont l'œil n'aperçoit pas les profondeurs.

Ce Peintre est cité assez rarement et la raison en est toute simple: il fut l'imitateur et le contemporain de Ruisdael et d'Hobbema et si dans quelques unes de ses compositions, il ne parvint point à surpasser, l'on peut au moins soutenir qu'il égala quelque fois le talent des Maîtres célèbres qu'il avait pris pour guides et la spéculation aidant, toutes les bonnes productions de ce beau Peintre sont attribuées de nos jours, soit à Ruisdael, soit à Hobbema.

Je cite ce tableau comme une des œuvres les plus remarquables de l'Artiste.

H. 62 C. — L. 72 C. — T.

## 49. *Breydel. (Charles), dit le Chevalier.*

Bataille.

Au milieu d'une plaine s'étendant à perte de vue, défile un long convoi militaire que l'ennemi vient d'attaquer vigoureusement; l'énergie de la défense semble donner à ce combat toutes les proportions d'une bataille.

50. *Le Même.* (Pendant du précédent.)

Sujet analogue.

H. 51 C. — L. 63 C. — T.

51. *Lambrechts.*

Le cabaret hollandais.

Autour d'un tonneau servant de table, se trouvent assis quatre villageois, fumant, causant et buvant gaillardement; à droite, l'hôtesse apporte un jambon posé sur un plat en étain, tandis que nous remarquons au fond plusieurs autres figures se livrant à des occupations diverses.

Production très-remarquable de cet Artiste, qui ne s'est pas montré sobre d'accessoires dans cette jolie page.

H. 50 C. — L. 58 C. — T.

52. *Ruyten.* (*Jean*)

Paysage avec figures et vue de ville.

H. 15 C. — L. 20 C. — B.

53. *Maître inconnu.*

Paysage-marine avec figures et nombreuses embarcations.

54. *Idem.* (Pendant du précédent.)

Sujet analogue.

H. 17 C. — L. 22 C. — B.

55. *Gudin.*

Marine orageuse.

Vue prise sur les côtes de la France.
Porte le monogramme du Peintre.

H. 19 C. — L. 24 C. — T.

56. *Molenaar. (Nicolas)*

Hiver.

Sur le fossé extérieur d'une petite ville hollandaise, patinent en sens divers des personnes de qualités, de sexes et d'âges différents, pendant que d'autres se font pousser dans des traîneaux.

H. 40 C. — L. 34 C. — **B.**

57. *Kwast. (Pierre)*

Le cabaret hollandais.

58. *Le Même* (Pendant du précédent).

Sujet analogue.

H. 25 C. — L. 22 C. — **B.**

59. *Heda.*

Nature morte.

H. 56. C. — L. 70 C. — **B.**

60. *Asselyn. (Jean)*

Paysage italien, animé par quelques figures.

H. 53. C. — L. 42 C. — **T.**

61. *Otto Van Veen, dit Ottovenius.*

La soumission du Duc d'Aquitaine.

H. 1 M. 42. C. — L. 1 M. 58. C. — **B.**

62. *Berchem. (Nicolas)*

Paysage avec figures et bestiaux.

Du centre d'un paysage montagneux débouche un troupeau de vaches, de chèvres et de moutons, conduit par des pâtres i aliens et une bergère montée sur un mulet; dans le lointain on distingue d'autres figures et des bestiaux et à l'horizon se dessinent des montagnes aux cimes bleuâtres, éclairées par un brillant soleil.

H. 56 C. — L. 44 C. — T.

63. *Heil. (Daniël Van)*

Incendie d'une ville.

Porte le monogramme du Maître.

H. 58. C. — L. 82 C. — T.

64. *École Hollandaise.*

Grande composition de fleurs, de fruits et de nature morte.

H. 1 M. 14 C. — L. 1 M. 68 C. — T.

65. *Abtshoven.*

Paysage avec figures.

Composition dans le style de Teniers dont Abtshoven fut un des principaux élèves.

H. 18 C. — L. 22 C. — B.

66. *Franck. (Sébastien)*

St. François embrassant un crucifix.

H. 16 C. — L. 13 C. — C.

67. *Maître inconnu.*

La Naissance du Christ.

H. 13 C. — L. 16 C. — C.

68. *Idem.*

La Sainte Vierge embrassant le Christ mort.

H. 24 C. — L. 18 C. — B.

69. *Franck. (François), dit le Jeune.*

La Sainte Vierge entourée d'une gloire d'Anges, descend du Ciel et présente Jésus à S[t] François qui le reçoit dans ses bras avec une profonde vénération et en se tenant agenouillé.

H. 31 C. — L. 24 C. — C.

70. *Pourbus. (François), dit le Vieux.*

Portrait d'un personnage noble.

H. 70 C. — L. 56 C. — B.

71. *Poel. (Egbert Van Der)*

Incendie de la ville de Troie.

H. 52 C. — L. 80 C. — T.

72. *Lambrechts.*

Intérieur avec figures.

Une femme semble discuter assez vivement avec un homme attablé devant elle; d'autres figures complètent la composition.

73. *Le Même.* (Pendant du précédent.)

Sujet analogue.

Jolis tableaux de ce Maître.

H. 38 C. — L. 32 C. — T.

74. *Breughel. (Abraham)*

Charmant bouquet de fleurs sur lesquelles on remarque plusieurs insectes.

75. *Le Même.* (Pendant du précédent.)

Composition analogue.

Je classe ces deux tableaux parmi les meilleures œuvres de l'Artiste. (Ils portent le monogramme du Peintre et un est daté de 1619).

H. 32 C. — L. 23 C. — C.

76. *Waterloo. (Antoine)*

Paysage agreste animé par quelques figures.

Beau faire de l'Auteur.

H. 49 C. — L. 39 C. — B.

77. *École Hollandaise.*

Poissons et accessoires étalés sur une table.

H. 60 C. — L. 1 M. 2 C. — B.

78. *Balen. (Henri Van)*

S[t] Jean jouant avec Jésus en présence de la S[te] Vierge.

H. 28 C. — L. 23 C. — T.

79. *Breydel. (dit le Chevalier)*

Combat de cavalerie.

80. *Le Même.* (Pendant du précédent.)

Sujet analogue.

H. 21 C. — L. 26 C. — B.

81. *Kessel.* (*Ferdinand Van*)

Oiseaux, singes, écureuils et autres animaux groupés dans un paysage-marine d'un aspect très-agreste.

H. 19 C. — L. 26 C. — C.

82. *Elzheimer.* (*Adam*)

S[t] Joachim et S[te] Anne allant au devant de la S[te] Vierge et de S[t] Joseph venant leur rendre visite.

H. 22 C. — L. 17 C. — C.

83. *Rottenhamer.* (*Jean*)

L'Adoration des Bergers.

Jolie composition.

H. 31 C. — L. 23 C. — C.

84. *Visch.* (*Mathieu De*)

La mort de S[te] Anne.

H. 31 C. — L. 21 C. — T.

85. *École Française.*

Silène et bergère assis dans un paysage.

86. *Idem.* (Pendant du précédent.)

Sujet analogue.

H. 22 C. — L. 25 C. — Marouflés.

87. *Gryef.* (*Adrien*)

Gibier mort.

Diane, entourée de ses compagnes, vient de retourner de la chasse et se repose sur un tertre peu élevé, sis devant un édifice à colonnade; devant elle est étendu un cerf mort dont plusieurs chiens semblent lécher le sang, tandis qu'une Nymphe montre à la fameuse Chasseresse, un héron mort suspendu à un arbre. Malgré l'importance de ce groupe, nous devons reconnaître qu'il ne forme que la partie secondaire de cette vaste composition, où le brillant groupe de gibier mort, étalé à la gauche de l'avant-plan, attire spécialement l'attention; nous voyons là des faisans, des perdrix, des alouettes, des pinsons, des mésanges, des cailles, un lièvre et d'autres oiseaux morts, flairés par des chiens.

Horizon avec effet de soleil couchant.

88. *Le Même.* (Pendant du précédent.)

Même sujet que celui du Tableau précédent, mais autrement traité et varié dans les espèces de gibier.

Belles compositions et chefs-d'œuvre du Maître qui a signé en toutes lettres.

H. 58 C. — L. 84 C. — T.

89. *Arthois.* (*Manière de Van*)

Paysage avec figures.

H. 60 C. — L. 88 C. — T.

90. *Ledoulx.*

Paysage avec figures.

91. *Le Même.* (Pendant du précédent.)

Sujet analogue.

(Signés en toutes lettres et datés de 1783.)

H. 22 C. — L. 29 C. — B.

92. *Morel.* (*Nicolas*)

Fleurs.

H. 90 C. — L. 90 C. — T.

### 93. *Pannini. (Jean-Paul)*

Sous les anciennes et imposantes ruines d'un temple ou palais égyptien, situé au bord de la mer, se trouve le Christ, suivi de quelques Apôtres et bénissant les naturels qui se prosternent devant lui.

### 94. *Le Même.* (Pendant du précédent.)

Composition analogue, où nous remarquons St Pierre baptisant des infidèles; à la gauche de l'avant-plan un paralytique semble implorer les secours de l'Apôtre.

H. 98 C. — L. 74 C. — T.

### 95. *Ykens. (François)*

Sur une table en partie couverte d'un tapis vert, sont posés un ananas, un coq plumé, un canard, une alouette et un panier rempli de différentes espèces de pinsons.

Pinceau flou, moelleux et imitation parfaite de la nature.
(Signé en toutes lettres.)

H. 49 C. — L. 69 C. — B.

### 96 *Aalst. (Guillaume Van)*

Gibier mort et attributs de chasse.

Une ordonnance riche et un coloris très-vigoureux sont les caractères distinctifs de cette peinture.

H. 41 C. — L. 54 C. — B.



### 97. *Heem. (Jean-David De)*

Nature morte.

A côté de deux verres à peu près remplis de vin, et d'un verre de bière, sont posés des raisins, des huîtres, des tranches de citron, une écrevisse et un citron coupé et à moitié pelé.

H. 54 C. — L. 70 C. — T.

98. *Steene.* (*Auguste Van De*)

Joli paysage avec figures.

Ce tableau, qui est une des bonnes productions de l'Artiste, est signé en toutes lettres.

H. 35 C. — L. 49. C. — B.

99. *Ducq.* (*Jean Le*)

Intérieur d'un corps de garde Hollandais.

H. 24 C. — L. 34 C. — B.

100. *Palamèdes.*

Intérieur d'un corps de garde Hollandais.

Le groupe le plus important se compose de plusieurs militaires, parmi lesquels on distingue un trompette jouant aux cartes sur une grosse caisse; une vivandière tenant une forte cruche, semble attendre l'ordre de la remplir; sur la gauche, un soldat fait danser un petit chien aux sons d'un violon; au fond d'autres figures et des accessoires.

H. 37 C. — L. 50 C. — B.

101. *Bril.* (*Paul*)

Paysage, d'une nature extrêmement grandiose et agreste, animé par deux figures.

H. 40 C. — L. 58 C. — B.

102. *Crayer.* (*Gaspard De*)

St François en prière devant un crucifix, placé à côté d'une tête de mort sur un bloc de rocher; fond de paysage montagneux.

H. 60 C. — L. 45 C. — T.

103. *Schoeff.* (*P.*)

Paysage avec figures.

(Signé en toutes lettres et daté de 1653)

H. 50 C. — L. 66 C. — B.

104. *Arthois.* (*Jacques Van*)

Paysage à végétation très-vigoureuse et orné de quelques figures hardiment touchées.

H. 66 C. — L. 92 C. — T.

105. *Roos.* (*Jean-Henri*)

Paysage hollandais.

Vue prise aux environs d'nne maison de campagne. (Signé en toutes lettres et daté de 1655.)

H. 42 C. — L. 64 C. — B.

106. *Thielen.* (*Jean-Philippe Van*)

Jolie guirlande de fleurs, encadrant un cartel peint en grisaille et représentant la S[te] Vierge avec l'enfant Jésus, assis dans un paysage et entourés de quelques Anges.

H. 54 C. — L. 74 C. — B.

107. *Courtois.* (*Jacques*), *dit le Bourguignon.*

Bataille.

H. 48 C. — L. 64 C. — T.

108. *École Hollandaise.*

Raisins, épis de blé et autres accessoires posés près d'un singe tenant un violon.

H. 53 C. — L. 83 C. — T.

109. *Oosterwyk* (*Marie Van*)

Vanitas.

Belle composition de ce genre.

H. 48 C. — L. 64 C. — T.

110. *Ducq. (Joseph-François)*

Esquisse d'un tableau exécuté en grand par l'Artiste.

H. 26 C. — L. 38 C. — **T.**

111. *J. P.* (Signé.)

Imprimés du commencement du 18me siècle, représentés sur fond de bois.

(Porte le monogramme indiqué ci-dessus et la date de 1739.)

H. 47 C. — L. 63 C. — **B.**

112. *Peeters. (Bonaventure)*

Vue de la ville d'Anvers, prise du côté de l'Escaut.

Vaste composition enrichie d'une multitude d'embarcations chargées de figures.

H. 1 M. 08 C. — L. 1 M. 68 C. — **T.**

113. *Avont. (Pierre Van Den)*

La vision d'un Saint.

H. 27 C. — L. 35 C. — **B.**

114. *Adriaensens. (Alexandre)*

Couteau de table posé dans un plat d'étain, autour duquel sont groupés des crabes, des crevettes, des cerises, un citron et un verre contenant du vin du Rhin.

Manière argentine du Maître.

H. 47 C. — L. 38 C. — **B.**

115. *École Flamande.*

Paysage avec figures.

H. 30 C. — L. 42 C. — **B.**

116. *Hont. (De)*

Villageois flamands attablés à la porte d'une habitation rustique.

H. 28 C. — L. 34 C — B.

117. *Rubens. (École de)*

Portrait de femme.

H. 62 C. — L. 42 C. — T.

118. *Swaneveld.*

Paysage avec figures.

H. 35 C. — L. 46 C. — B.

119. *Hemling. (Jean)*

Ste Catherine représentée en pied et debout.

120. *Le Même.* (Pendant du précédent.)

Ste Barbe vue dans la même attitude.

Peintures bien intéressantes et parfaitement conservées.

H. 27 C. — L. 11 C. — B.

121. *Steene. (Auguste Van De)*

Vue d'une *Villa* dans le Comté de Frascati.

H. 17 C. — L. 20 C. — B.

122. *École Flamande.*

Oiseleurs dans un paysage.

H. 20 C. — L. 28 C. — B.

123. *Opstal. (Gaspard Van)*

Christ en croix.

H. 1. M. 14 C. — L. 70 C. — T.

124. *Ruisdael. (Salomon)*

Joli paysage avec figures.

H. 38 C. — L. 50 C. — B.

125. *Teniers. (Genre de)*

La tentation de St Antoine.

H. 33 C. — L. 48 C. — T.

126. *Hals. (François)*

Portrait d'homme.

H. 50 C. — L. 40 C. — T.

127. *Maître inconnu.*

Portrait d'un Dominicain.

H. 19 C. — L. 14 C. — B.

128. *Garemyn. (Jean)*

La Samaritaine,

H. 29 C. — L. 41 C. — T.

129. *Zeeman. (Isaac)*

Marine.

H. 25 C. — L. 32 C. — B.

130. *Virlekens.* (*J.*)

Chiens et gibier mort.

131. *Le Même.* (Pendant du précédent.)

Composition analogue.

(Le numéro 130 est signé en toutes lettres.)

H. 28 C. — L. 40 C. — **Marouflés.**

132. *Ducq.* (*Jean Le*)

Jeunes personnes de qualité jouant à la main chaude.

(Belle production de l'Auteur.)

H. 70 C. — L. 1 M. 04 C. — **B.**

133. *Heem.* (*Jean-David De*)

Crabes, raisins et verre à vin, groupés sur une table à moitié couverte d'un tapis vert.

(Porte le monogramme du Peintre.)

H. 31 C. — L. 25 C. — **B.**

134. *Helmont.* (*Mathieu Van*)

Intérieur d'un cabaret flamand.

135. *Le Même.* (Pendant du précédent.)

Composition analogue.

(Ces charmants tableaux qui rappellent le faire de Teniers, dont Van Helmont fut un des bons élèves, portent le monogramme de l'Auteur.)

H. 22 C. — L. 28 C. — **Marouflés.**

136. *Floris.* (*François*), *dit Franck Floris.*

Suzanne surprise par les deux vieillards.

H. 1 M. 40 C. — L. 1 M. 86 C. — **B.**

137. *Schelfhout.*

Paysage-marine éclairé par un effet de clair de lune.

H. 30 C. — L. 38 C. — **B.**

138. *Clays.* (*P.*)

Marine légèrement agitée.

(Signé en toutes lettres et daté de 1838.)

H. 34 C. — L. 62 C. — **T.**

139. *Franck.* (*Jérôme*), *dit le Vieux.*

L'adoration des Mages.

H. 24 C. — L. 31 C. — **C.**

140. *Claissens.* (*Pierre*)

La résurrection du Christ.

Reproduction en grisaille du grand tableau, par le même Auteur, qui se trouve à l'église de St Sauveur à Bruges.

H. 42 C. — L. 34 C. — **B.**

141. *Franck.* (*Sébastien*)

Saint distribuant des aumônes.

H. 35 C. — L. 26 C. — **B.**

142. *Neefs.* (*Pierre*), *dit le Vieux.*

Vue intérieure d'une grande et belle église catholique.

De jolies figures, peintes par François Franck, circulent dans les nefs latérale et on remarque surtout un groupe de fidèles, agenouillés devant un petit autel, dressé dans la nef principale de l'édifice et où un prêtre dit une messe basse.

H. 56 C. — L. 78 C. — **T.**

143. *Querfurt.* (*Auguste*)

Combat de cavalerie.

144. *Le Même.* (Pendant du précédent.)

Sujet analogue.

H. 21 C. — L. 28 C. — B.

145. *Coypel.* (*Antoine*)

Allégorie mythologique.

H. 84 C. — L. 90 C. — T.

146. *Garemyn.* (*Jean*)

Sujet pastoral.

147. *Le Même.* (Pendant du précédent.)

Sujet analogue.

H. 72 C. — L. 1 M. — T.

148. *Ruys.* (*Rachel*)

Raisins éparpillés autour d'un verre contenant un bouquet de fleurs.

(Signé en toutes lettres.)

H. 53 C. — L. 44 C. — T.

149. *Steenwyk.* (*Henri Van*), *dit le Jeune.*

Intérieur d'église orné de plusieurs figures.

H. 73 C. — L. 1 M. 3 C. — B.

150. *Minderhout.* (*Henri Van*)

Paysage-marine avec figures.

H. 1 M. 4 C. — L. 2 M. 24 C. — T.

151. *Campidiglio.* (*Michel-Ange Del*)

Fruits.

L'Artiste a peint son portrait dans cette composition. (Bon tableau.)

H. 1 M. 34 C. — L. 1 M. 51 C. — T.

152. *Garemyn.* (*Jean*)

Vertumne et Pomone.

H. 96 C. — L. 1 M. 20 C. — T.

153. *Teniers.* (*Genre de*)

Kermesse flamande.

154. *Idem.* (Pendant du précédent.)

Sujet analogue.

H. 32 C. — L. 42 C. — T.

155. *Querfurt.* (*Auguste*)

Combat de cavalerie.

156. *Le Même.* (Pendant du précédent.)

Sujet analogue.

H· 21 C. — L. 28 C. — B.

157. ***Blés.*** *(Henri Met De), dit Civetta.*

La fuite en Égypte.

H. 72 C. — L. 92 C. — B.

158. ***École Italienne.***

Saint religieux en prière.

H. 74 C. — L. 52 C. — T.

159. ***Lebrun.*** *(Charles)*

L'enlèvement des Sabines.

H. 78 C. — L. 1 M. 96 C. — T.

160. ***Breda.*** *(Pierre Van)*

Un marché au bétail en Italie.

Vaste composition où les figures et les animaux abondent.

(Ce tableau capital est signé en toutes lettres et daté de 1657, époque à laquelle l'Artiste était dans toute la puissance de son talent.)

H. 1 M. 6 C. — L. 1 M. 98 C. — T.

161. ***Maître inconnu.***

Paysage avec figures et bestiaux.

H. 43 C. — L. 1 M. 35 C. — T.

162. ***Breughel.*** *(Pierre), le Jeune, dit d'Enfer.*

La tentation de S[t] Antoine.

Comme toutes les œuvres de ce Peintre, celle-ci se distingue par sa bizarrerie.

H. 38 C. — L. 62 C. — B.

163. *Maître inconnu.*

Guirlande de fleurs entourant un cartel peint en grisaille et représentant une niche, dans la quelle nous voyons une statue de la S[te] Vierge tenant l'enfant Jésus.

H. 1 M. 2 C. — L. 77 C. — T.

164. *Venne.* (*Adrien Van Der*)

Les hostilités entre difformes.

Composition grotesque.

H. 42 C. — L. 36 C. — T.

165. *Maître inconnu.*

Paysage avec figures.

H. 19 C. — L. 24 C. — B.

166. *Idem.*

Religieux baptisant un prince Indien.

H. 31 C. — L. 38 C. — B.

167. *Salvator Rosa.* (*ou sa manière*)

Paysage avec figures et ruines.

168. *Idem.* (Pendant du précédent.)

Sujet analogue.

H. 44 C. — L. 62 C. — T.

169. *Laen.* (*Thierry-Jean Van Der*)

Eliezer rencontrant Rebecca.

H. 82 C. — L. 1 M. 16 C. — T.

170. *Van Minderhout.* (*Attribué à*)

Plan et vue panoramique de la ville d'Ostende et de ses fortifications, au moment du siége mémorable que cette place a soutenu contre l'Espagne.

(Tableau intéressant sous le rapport historique.)

H. 87 C. — L. 1 M. 21 C. — T.

171. *Uden.* (*Luc Van*)

Paysage montagneux hardiment peint et étoffé de quelques petites figures spirituellement touchées par Teniers.

H. 19 C. — L. 21 C. — B.

172. *S. Bonne Cxoy.*

L'emblême de la mort.

(Signé en toutes lettres.)

H. 40 C. — L. 34 C. — T.

173. *Maître inconnu.*

Vue d'un port du Levant.

H. 35 C. — L. 42 C. — T.

174. *Idem.*

Paysage avec figures.

H. 28 C. — L. 38 C. — B.

175. *Garemyn.* (*Jean*)

Mendiants italiens se reposant près d'une fontaine.

H. 48 C. — L. 66 C. — T.

176. *Savery. (Roland)*

Paysage avec figures, bestiaux et ruines.

H. 67 C. — L. 80 C. — T.

177. *Maître inconnu.*

Composition dans le genre de la précédente.

H. 71 C. — L. 1 M. 08 C. — T.

178. *Jong. (Claude De)*

Vue d'un port du Levant.

H. 80 C. — L. 1 M. 17 C. — T.

179. *Pourbus. (Manière de)*

Portrait d'homme.

180. *Idem.* (Pendant du précédent.)

Portrait de femme.

(Datés de 1617.)

H. 82 C. — L. 66 C. — B.

181. *Lastman. (Pierre)*

Le Calvaire.

H. 1 M. 3 C. — L. 73 C. — T.

182. *Maître inconnu.*

Sujet religieux.

H. 82 C. — L. 1 M. 20 C. — T.

183. *Sieberechts* (*Jean*)

L'effet de soleil.

Toile capitale, traitée de main de Maître et rappelant avec bonheur le faire large et la fougue de Rubens.

H. 1 M. 87 C. — L. 2 M. 65 C. — T.

184. *Minderhout.* (*Henri Van*)

Vue d'un port du Levant.

J'ai vu beaucoup de tableaux de ce Peintre et je considère celui-ci comme une de ses plus belles pages.

(Signé en toutes lettres et daté de 1665.)

H. 1 M. 60 C. — L. 2 M. 60 C. — T.

185. *Huybrechts.* (*P.*)

Paysage très-boisé et d'une grande étendue, où l'on aperçoit plusieurs chasseurs et leurs chiens, serrant de près un magnifique cerf.

(Signé en toutes lettres et daté de 1635.)

H. 1 M. 76 C. — L. 3 M. 08 C. — T.

186. *Uden.* (*Luc Van*)

Beau paysage montagneux, où l'on remarque un pâtre à cheval, s'engageant, avec son troupeau de bestiaux, dans un défilé.

H. 1 M. 14 C. — L. 1 M. 64 C. — T.

187. *Momper.* (*Josse De*)

Vue d'une contrée montagneuse, étoffée de beaucoup de figures.

Production importante de ce Peintre.

H. 1 M. 43 C. — L. 2 M. 60 C. — T.

188. *École Hollandaise.*

Hiver avec figures.

(Composition immense.)

H. 2 M. — L. 2 M. 76 C. — T.

189. *Blés. (Henri Met De), dit Civetta.*

Paysage rempli de détails et orné de beaucoup de figures.

H. 1 M. — L. 1 M. 52 C. — B.

190. *Momper. (Josse De)*

Paysage montagneux avec figures.

H. 1 M. 21 C. — L. 1 M. 69 C. — T.

191. *Meunincxhove. (J. Van)*

Personnes de distinction admirant une statue de Neptune, placée sur une fontaine, devant une maison de plaisance.

(Signé en toutes lettres et daté de 1674.)

H. 1 M. 22 C. — L. 2 M. 15 C. — T.

192. *Durer. (Albert)*

TRIPTYQUE. — TABLEAU PRINCIPAL.

L'Ensevelissement du Christ.

Le groupe principal de ce beau gothique, en y comprenant le Corps Divin, se compose de neuf personnages. Joseph d'Arimathie soutient le buste du Christ pendant que St Jean cherche à consoler la Ste Vierge et que Madeleine ouvre le vase aux parfums. Sur la droite de Joseph d'Arimathie se tient Marie Salomé; elle est à genoux et son attitude annonce une profonde douleur et une sincère et sainte vénération. Au deuxième plan, nous reconnaissons Nicodème tenant les Saints Clous et près de lui, se trouve un homme vêtu d'une étoffe rouge et coiffé d'un turban, semblant s'évertuer à calmer le chagrin de Marie, femme d'Alphée.

Au fond du tableau, nous voyons le Calvaire surmonté des trois croix, dont deux portent encore les cadavres des larrons et dans le roc même du Golgotha, l'Artiste a reproduit les Saints Personnages mentionnés ci-dessus et s'occupant cette fois à déposer le Corps du Christ dans le sépulcre. Sur la gauche s'élève la ville de Jérusalem.

H. 1 M. 20. C. — L. 1 M. 12. C. — B.

*Volet de droite.* — *Face.* — Le portement de la Croix.
*Volet de droite.* — *Revers.* — Un Saint peint en grisaille.
*Volet de gauche.* — *Face.* — La descente de la Croix.
*Volet de gauche.* — *Revers.* — St George peint en grisaille.

H. 1 M. 04 C. — L. 37 C. — B.

Si je n'ai aucun doute sur l'Auteur de la pièce principale de ce triptyque, je n'ai pas la même certitude pour ce qui concerne l'Auteur des volets; car il est évident que ceux-ci ont été peints par une autre main et je crois que je puis les attribuer, avec beaucoup de vraisemblance, au pinceau d'Antoine Claissens, peintre Flamand et contemporain du célèbre Allemand.

193. Carte chorographique des Pays-Bas Autrichiens, par le Comte de Ferraris. (Collée sur toile.)
194. Le Calvaire. (Très-vieux bas-relief en albâtre.)
195. Marine faite de papier mâché par *Harinck,* en 1784.
196. Escriban en vieux laque de Chine.
197. Diane, groupe en plâtre par Pepers.
198. Un chevalet.
199. Un idem.
200. Buste de femme, sculpté en bois.
201. Vieux bas-relief représentant la Justice.
202. Un escriban.
203. Vieille pendule avec carillon, par Jhon Crucefix de Londres.
204. Une partie de porcelaines et verreries anciennes, (à diviser par lots)
205. Une partie de gravures anciennes, encadrées et en feuilles, (à diviser par lots.)
206. Sous ce Numéro, on vendra tous les objets non-mentionnés.

═

## LE CATALOGUE SE VEND AU PRIX DE 50 CENTIMES A:

| | | |
|---|---|---|
| *BRUGES*, | au bureau | de feu le Greffier *Moulaert*, rue des Pelletiers. |
| *ANVERS*, | chez MM. | *Montangie*, Expert, rue Ste-Anne. |
| *BRUXELLES*, | « « | *Vidal*, Doreur, rue Fossé-aux-Loups, 27. |
| *GAND*, | « « | *Merchie*, Antiquaire, rue Neuve St-Jaques. |
| *OSTENDE*, | « « | *Samyn*, Huissier. |
| *LIÉGE*, | « « | *Bodson*, Md de Tableaux, rue Neuve. |
| *TOURNAI*, | « « | *Van Peteghem*, Md de Tableaux. |
| *MALINES*, | « « | *Van Beveren*, Directeur de Ventes, rue de la Chaussée. |
| *NAMUR*, | « « | *Botte*, Entrepreneur de Ventes et Agent d'affs, marché au Beurre. |
| *PARIS*, | « « | *Warnecq*, Md de Tableaux, rue d'Argenteuil, 35. |
| *LONDRES*, | « « | *Farrer*, Md de Tableaux, Wardourstreet. |
| « | « « | *C.* et *H. Watson*, 31, Dukestreet, Manchester-square. |
| *DUNKERQUE*, | « « | *Stoop*, Antiquaire, place Jean-Bart. |
| *BORDEAUX*, | « « | *Melon*, Cours de Tourny. |
| *AMSTERDAM*, | « « | *Thyssen*, Md de Tableaux, Reguliers Dwarsstraat, by de Vijzelstraat, *x* 331. |
| *ROTTERDAM*, | « « | *Dirksen*, Md de Tableaux, Schiedamsche Dyk, 4, No 440. |
| *LA HAYE*, | « « | *Eyndhoven*, Antiquaire, op het Plein. |
| *COLOGNE*, | « « | *Brasseur*, Md et restaurateur de Tableaux, rue Haute, No 1301. |
| « | « « | *Bourgeois*, Md de Tableaux. |
| *BERLIN*, | « « | *Arnold*, Antiquaire, Linden, 19. |
| *MUNICH*, | « « | *Bruliot*, Conservateur du Musée. |
| *HAMBOURG*, | « « | *B. Burgheim*, Valentins Kamp, No 83. |
| *DRESDE*, | « « | *Reichel*, Md de Tableaux. |

---